



VRS Vereinigung Rettungssanitäter Schweiz
ASA Association Suisse des Ambulanciers
ASS Associazione Svizzera Soccorritori

Bahnhofstrasse 7b www.vrs-asa.ch Tel. 041 926 07 74
6210 Sursee info@vrs-asa.ch

INVITATION

à

l'assemblée générale de l'ASA

Durée: 31 mai jusqu'au 30 juin 2021 (date de clôture)
Type de votation: Prise de décision par voie circulaire

Chers membres,

Comme nous vous en avons informé par e-mail le 27 mai 2021, nous organisons l'assemblée générale annuelle par voie de circulaire avec un vote en ligne.

Vous trouverez le lien vers le vote [ici](#) et dans le courriel de l'invitation en ligne. Les résultats des votes seront publiés seulement sommairement (oui, non, abstentions). Le secrétariat général disposera des résultats détaillés qui seront traités confidentiellement et qui ne seront pas communiqués vers l'extérieur.

Si vous avez des questions concernant les affaires à traiter lors de l'assemblée générale de cette année, n'hésitez pas de vous adresser au comité ou au secrétariat général.

Avec nos meilleures salutations

Association Suisse des Ambulanciers (ASA)

Michael Schumann
Président

Renaud Jaquet
Vice-Président

Ordre du jour

Point 1 : Approbation du procès-verbal de l'AG 2020	3
Point 2 : Approbation du rapport annuel 2020	9
Point 3: Rapport sur l'utilisation des actifs VRR – fonds des cas juridiques	10
Point 4 : Approbation des comptes annuels et le rapport de l'organe de révision 2020.....	11
4.1 Bilan au 31.12.2020	11
4.2 Compte de résultat (CR) au 31.12.2020.....	13
4.3 Rapport de l'organe de révision.....	16
Point 5 : Décharge du comité	17
Point 6 : Élections (comité, organe de révision)	17
6.1 Comité.....	17
6.2 Organe de révision	17
Point 7 : Approbation du programme annuel 2021	18
Point 8 : Motions	19
8.1 Motions des membres	19
8.2 Motions du comité	19
Point 9 : Approbation du budget 2021	20
Point 10 : Adoption des cotisations des membres 2022	23
Point 11 : Divers	23

Point 1 : Approbation du procès-verbal de l'AG 2020

Le comité de l'ASA propose d'approuver le procès-verbal de l'assemblée générale (date d'échéance le 31 octobre 2020 sous forme de la résolution circulaire écrite en ligne).

Forme	Résolution circulaire écrite en ligne
Date d'échéance	Samedi le 31 octobre 2020
Comité	Michael Schumann, président David Neel, vice-président Michel Eigenmann, membre du comité David Hedinger, membre du comité Christine Hunziker, membre du comité Renaud Jaquet, membre du comité Andreas Jöhl, membre du comité Peter Ott, membre du comité Elmar Rollwage, membre du comité Myriam Schild, membre du comité
Secrétariat général	Katja Sieger, secrétaire générale (procès-verbal)
Membres	239 votes validés des membres

Introduction

L'assemblée générale de l'Association Suisse des Ambulanciers (ASA) qui avait été repoussée au 9 septembre en raison de la pandémie – a finalement été annulée au vu de la situation actuelle et du faible nombre d'inscriptions reçues.

Par conséquent les votes de l'assemblée générale ont été organisés par écrit et par voie de circulaire. Les votes reçus jusqu'à la date d'échéance - seulement complètement remplis - ont été comptés pour le vote.

239 votes valides ont été comptés. La majorité absolue est de 120 voix.

Le Comité les remercie tous pour le vif intérêt manifesté.

1. Approbation du procès-verbal de l'AG 2019

Le procès-verbal de l'assemblée générale de 2019 a été publié avec les documents de l'invitation.

Oui : 220

Non : 0

Abstentions : 19

Le procès-verbal est approuvé par les membres.

2. Approbation du rapport annuel 2019

Le rapport annuel du président a été publié avec les documents de l'invitation.

Les points forts de la rétrospective de l'année 2019 étaient le sondage sur les développements à venir du profil professionnel et le positionnement des métiers dans le domaine du sauvetage lors du forum FP DS, la future collaboration avec le forum FP DS, l'Oda Santé ainsi que le SEFRI concernant les conditions d'admission aux études post-diplôme (EPD) ES AIU, et le Congrès suisse pour la médecine d'urgence qui s'est déroulé avec succès.

Le lancement de l'App n'a toujours pas pu être réalisé en raison de la crise du coronavirus (difficultés chez le fournisseur), ce que le comité regrette beaucoup. Les membres seront informés dès que ce projet pourra aboutir.

Par ailleurs, la première rencontre « ASA en dialogue » a pu se dérouler comme prévu et avec succès à Langenthal SO.

Oui : 226

Non : 0

Abstentions : 13

Le rapport annuel 2019 est approuvé par les membres.

3. Approbation des comptes annuels et le rapport de l'organe de révision 2019

En 2019, l'évolution du nombre des membres était très positive. L'augmentation du nombre des membres représentait environ 12 à 13%. À la fin 2019, l'ASA comptait 1'790 membres.

Les comptes bouclent avec un résultat nettement meilleur que prévu dans le budget. Au lieu d'une perte de Fr. 24'622.-, l'association réalisait un bénéfice de Fr. 4'479.- ce qui était principalement possible grâce à la contribution du bénéfice réalisé avec le Congrès suisse de médecine d'urgence de Fr. 13'000.-. Ce montant n'était pas prévu au budget puisque depuis quelques années, on ne compte plus sur un bénéfice en ce qui concerne le congrès. En gros, les autres produits et charges correspondent au budget.

Les provisions pour les projets des sections étaient de nouveau constituées dans un compte séparé. En tout, celles-ci augmentaient de Fr. 7'424.-.

Au 31.12.2019, le capital de l'association s'élève à Fr. 132'571.91.

Vote sur les comptes annuels 2019 :

Oui : 216

Non : 1

Abstentions : 22

Vote sur le rapport de l'organe de révision 2019 :

Oui : 217

Non : 0

Abstentions : 22

Les comptes annuels 2019 et le rapport de l'organe de révision 2019 sont approuvés par les membres.

4. Décharge du comité

On demande la décharge du comité pour l'exercice 2019.

Oui : 213

Non : 1

Abstentions : 25

Les membres donnent décharge au comité.

5. Élections (comité, organe de révision)

David Neel se retire du comité après son travail dévoué pour l'ASA et les professions du sauvetage. L'ASA le remercie pour son important engagement et l'honorera dans un autre contexte. Vous trouverez ci-dessous les résultats des élections pour une nouvelle période 2020-2021 du comité.

5.1 Élections Comité

Michael Schumann se présente en vue de sa réélection en tant que président de l'ASA.

Oui : 212
Non : 9
Abstentions : 18

Michael Schumann est réélu en tant que président de l'ASA pour une nouvelle période.

Renaud Jaquet se présente à l'élection comme nouveau vice-président.

Oui : 205
Non : 7
Abstentions : 27

Renaud Jaquet est élu vice-président pour la période 2020-2021.

Michel Eigenmann se présente en vue de sa réélection en tant que membre du comité.

Oui : 203
Non : 2
Abstentions : 34

Michel Eigenmann est réélu pour une nouvelle période en tant que membre du comité.

David Hedinger se présente en vue de sa réélection en tant que membre du comité.

Oui : 208
Non : 3
Abstentions : 28

David Hedinger est réélu pour une nouvelle période en tant que membre du comité.

Christine Hunziker se présente en vue de sa réélection en tant que membre du comité.

Oui : 208
Non : 5
Abstentions : 26

Christine Hunziker est réélue pour une nouvelle période en tant que membre du comité.

Andreas Jöhl se présente en vue de sa réélection en tant que membre du comité.

Oui : 207
Non : 2
Abstentions : 30

Andreas Jöhl est réélu pour une nouvelle période en tant que membre du comité.

Peter Ott se présente en vue de sa réélection en tant que membre du comité.

Oui : 200
Non : 6
Abstentions : 33

Peter Ott est réélu pour une nouvelle période en tant que membre du comité.

Elmar Rollwage se présente en vue de sa réélection en tant que membre du comité.

Oui : 200
Non : 8
Abstentions : 31

Elmar Rollwage est réélu pour une nouvelle période en tant que membre du comité.

Myriam Schild se présente en vue de sa réélection en tant que membre du comité.

Oui : 211
Non : 0
Abstentions : 28

Myriam Schild est réélue pour une nouvelle période en tant que membre du comité.

5.2 Élections de l'organe de révision

Le comité propose de désigner la Truvag Revisions AG à Sursee comme organe de révision.

Oui : 205
Non : 1
Abstentions : 33

La société Truvag Revisions AG est désignée comme organe de révision.

6. Approbation du programme annuel 2020

Le programme annuel 2020 a été publié avec les documents de l'invitation.

Oui : 213
Non : 5
Abstentions : 21

Le programme annuel 2020 est approuvé par les membres.

7. Motions

7.1 Motions des membres

Aucune motion des membres n'a été soumise.

7.2 Motions du comité

Le comité ne soumet aucune motion.

8. Approbation du budget 2020

Le budget 2020 a été publié avec les documents de l'invitation.

Le budget 2020 prévoit une perte de Fr. 4'261.77.

Cette année, une réunion stratégique aura de nouveau lieu. Le coût de la consultation avec la direction de l'association a été budgété à Fr. 6'000.-.

Dans tous les domaines, seulement des adaptations mineures ont été apportées sur la base de l'année précédente et de l'évolution du nombre des membres.

La planification financière était adaptée en conséquence afin que le capital propre ne tombe pas sous le seuil des Fr. 100'000.-. Pour le Congrès suisse de médecine d'urgence, le budget ne prévoit toujours pas de bénéfice.

Oui : 212

Non : 2

Abstentions : 25

Le budget 2020 est approuvé par les membres.

9. Adoption des cotisations des membres 2021

Les cotisations des membres ne changent pas pour 2021.

- Membre actif* Fr. 120.-
- Membre junior Fr. 40.-
- Membre passif Fr. 55.-

* Les membres des sections suivantes paient une cotisation supplémentaire de Fr. 20.-/année : FR, GE, NE, VD, VS, TI, Ostschweiz

Oui : 226

Non : 6

Abstentions : 7

Les membres approuvent que les cotisations des membres ne changent pas pour 2021.

10. Divers

Les demandes d'intervention suivantes ont été soumises par les membres :

Günter Bildstein:

«Liebes Team vom VRS, geschätzter Vorstand

Ganz herzlichen Dank für eure Arbeit für den Berufsverband und seine Mitgliederinnen und Mitglieder. Freundliche Grüsse, Günter»

Thierry Cuhat:

«Merci pour votre travail. Meilleures salutations.»

Alex Schawalter:

«Da frisch im VRS (einige Tage) und noch keine Infos betreffend die Fragen habe, bleibe ich neutral und enthalte mich der Stimmen.»

Thomas Schwander:

«Danke für euer Engagement.»

VRS

Invitation à l'assemblée générale 2021

Regula Hüsey:

«Lieber Vorstand

Vielen, vielen Dank für die geleistete Arbeit und die sauber vorbereitete und nachvollziehbare Hauptversammlung auf dem Zirkularweg.»

Ineke Plumers:

«Vielen Dank für eure Arbeit.»

Vicky Karlen:

«Je souhaiterais que l'ASA entreprenne un chantier d'envergure concernant les "compétences-métier" propres à notre profession. Nous avons en effet un diplôme fédéral mais aucune compétence commune.»

Jean-Charles Vaudroz:

«Merci pour votre travail.»

Karin Tüscher:

«Ich finde es super, dass der VRS sich für die Zukunft der RS-Ausbildung einsetzt. Mit der Möglichkeit einen FH Abschluss zu machen oder vielleicht dann doch mal noch die Anästhesie-Ausbildung zu absolvieren, wird das Berufsbild RS attraktiver und es besteht die Möglichkeit, auch mal im Ausland arbeiten zu können.»

Michael Schumann remercie tous les membres pour leur participation à la résolution circulaire écrite de l'ASA de cette année.

Pour le procès-verbal :

Association Suisse des Ambulanciers (ASA)



Katja Sieger
Secrétariat général

Point 2 : Approbation du rapport annuel 2020

Le comité de l'ASA propose d'approuver le rapport annuel 2020.

Cette année mémorable 2020 se terminait au beau milieu de la deuxième vague de la pandémie de Covid-19. Qui aurait pu penser il y a seulement une année, qu'en 2020, un virus allait changer notre vie à ce point ! La gestion de la pandémie sollicitait fortement les collaborateurs des services de sauvetage en les poussant parfois à leurs limites. La crise démontrait toutefois aussi de manière impressionnante ce que nous arrivons à faire ensemble dans le domaine du sauvetage. Tous ont fait le maximum dans des conditions difficiles en apportant une contribution considérable afin qu'il soit possible de prendre en charge les patientes et patients le mieux possible également durant cette année.

En raison du confinement au printemps et de l'annulation de toutes les manifestations majeures, de nombreux services de sauvetage assumaient moins d'interventions au cours de l'année dernière, mais cela n'avait pas vraiment modifié le volume de travail. Les interventions avec des patients atteints du Covid-19 nécessitent en effet plus de moyens et aussi plus de temps. Le travail dans l'ombre est également plus important : il faut mettre à disposition et préparer plus de matériel, il faut régulièrement adapter les processus ou ajuster la planification du travail à la dernière minute. La pandémie n'a toutefois pas paralysé le domaine du sauvetage – malgré la pandémie, il était possible d'aborder des thèmes importants, tels que le développement du plan d'études cadre des ambulanciers/-ères ES (mandat Forum) ou le nouveau manuel des événements majeurs (mandat KSD).

Le comité, tout comme les membres, étaient certes fortement sollicités dans l'environnement professionnel personnel, mais l'ASA ne restait pas inactive pour autant. En automne, afin d'obtenir un aperçu représentatif de la situation dans les différents services de sauvetage en Suisse, l'ASA lançait une enquête auprès de ses membres sur la situation rétrospective de la première vague de la pandémie de Covid-19. Près de 400 personnes participaient à cette enquête. Même si beaucoup de choses ont désormais déjà changé et si de nombreuses leçons ont déjà pu être tirées, il était important de procéder à cette enquête. Elle démontrait que dans la plupart des services de sauvetage, les processus concernant les concepts de pandémie existants et les mesures d'hygiène de l'établissement servant à la protection des collaborateurs et des patients fonctionnent généralement bien. Beaucoup de services de sauvetage disposaient de suffisamment d'équipements de protection – mais cela n'était pas le cas partout ce qui entraînait du stress et des incertitudes. L'enquête soulevait aussi quelques points faibles qui devraient être optimisés à l'avenir : une procédure uniforme, valable pour plusieurs régions, et une communication claire dans de telles situations seraient ainsi efficaces et extrêmement importantes.

Durant la pandémie, l'ASA défendait les intérêts de ses membres. Une prise de position « pour la reconnaissance du COVID-19 comme maladie professionnelle chez les techniciens ambulanciers et les ambulanciers » était ainsi rédigée et envoyée à la SUVA et à l'OFSP le 22 avril. À la fin de l'année, l'ASA initiait et envoyait ensuite une prise de position à la CDS avec la remarque que les collaborateurs dans les services de sauvetage (les techniciens ambulanciers EP, les ambulanciers diplômés ES et les urgentistes) font également partie du personnel de santé qui ont du contact avec les patients et qu'ils doivent impérativement être pris en considération pour la vaccination. Les deux demandes ont pu être introduites avec succès.

La pandémie de Covid-19 a toutefois laissé ses traces également chez l'ASA puisqu'il n'était pas possible d'atteindre tous les objectifs en 2020 : l'app ASA ne pouvait malheureusement pas être introduites car le fournisseur de l'app n'était pas en mesure de maintenir les services de son entreprise en raison de la pandémie. Le projet devra être relancé avec un autre fournisseur. Par ailleurs, notre Congrès suisse de médecine d'urgence tant apprécié ne pouvait pas avoir lieu, tout comme les manifestations prévues "ASA en dialogue" et l'échange social avec nos membres ne

pouvait donc malheureusement pas être assuré comme il se doit. Les manifestations devraient avoir lieu l'année prochaine.

Des remerciements particuliers sont adressés au comité et au secrétariat général durant cette période difficile : ils devaient faire preuve de beaucoup de flexibilité, répondre à d'innombrables questions de la part des membres et chercher des alternatives lorsqu'il fallait par exemple organiser l'assemblée générale sous forme écrite. Les nombreuses réactions concernant notre revue de l'association « star of life » qui est également disponible comme e-paper depuis 2020 font réellement plaisir.

La pandémie nous occupera encore un certain temps – nous espérons néanmoins qu'au cours de l'année prochaine, il sera possible d'avoir de nouvelles perspectives et de trouver une solution pour sortir de la pandémie afin que nous puissions peu à peu retrouver une certaine normalité. Dans ce contexte, l'ASA souhaite beaucoup de confiance, de force et de patience à ses membres ...

Sursee, en avril 2021



Michael Schumann
Président de l'ASA

Point 3: Rapport sur l'utilisation des actifs VRR – fonds des cas juridiques

En 2008, l'association Droit au service de sauvetage (VRR) avait, dans le cadre de sa dissolution, transmis ses actifs à l'ASA.

Par la suite, l'ASA avait constitué un fonds pour les cas juridiques, fonds qui présentait une somme globale de Fr. 20'272.95 au 31.12.2019.

Tous les membres actifs de l'ASA bénéficient de **l'assurance de protection juridique collective** que l'ASA a conclue avec l'assurance CAP Protection juridique à Zurich.

L'ASA verse la prime directement à la CAP. À partir du 1.1.2020, la prime avait été augmentée de Fr. 30.- à Fr. 35.- par membre/année. Au lieu d'augmenter la cotisation des membres, le comité de l'ASA avait décidé de dissoudre une partie de la provision du fonds des cas juridiques.

Pour le versement de la prime 2020 à la CAP, le montant de Fr. **10'000.-** (solde Fr. 10'272.95) était versé du fonds des cas juridiques.

Point 4 : Approbation des comptes annuels et le rapport de l'organe de révision 2020

Le comité de l'ASA propose d'approuver les comptes annuels 2020.

4.1 Bilan au 31.12.2020

Bezeichnung	per 31.12.2020	per 31.12.2019
Aktiven		
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel		
1026 RB Mittelthurgau 49275 9630 0	207'983.74	238'487.00
1030 RB KK 947 3827 0 (GE)	10'905.92	8'593.92
1031 SGK 6152.3414.2000 (O-CH)	15'466.55	11'100.30
1032 BCVS S 0858.96.05 (VS)	10'415.90	7'366.65
1033 RB KK (TI)	2'345.22	517.00
Total Flüssige Mittel	247'117.33	266'064.87
Forderungen aus Lief./Leist.		
1100 Forderungen aus Lief./Leist.	2'740.00	2'697.50
Total Forderungen aus Lief./Leist.	2'740.00	2'697.50
übrige kurzfr. Forderungen		
1190 Sonstige kurzfr. Forderungen	712.95	958.35
Total übrige kurzfr. Forderungen	712.95	958.35
Aktive Rechnungsabgrenzung		
1300 Bezahlter Aufwand Folgejahr	49'231.95	243.95
Total Aktive Rechnungsabgrenzung	49'231.95	243.95
Total Umlaufvermögen	299'802.23	269'964.67
Anlagevermögen		
Finanzanlagen/Beteiligungen		
1420 Bet. CH Kongress Notfallmed.	1.00	1.00
1422 Bet. Forum Berufsbildung Rettungswesen	1.00	1.00
Total Finanzanlagen/Beteiligungen	2.00	2.00
Total Anlagevermögen	2.00	2.00
Total Aktiven	299'804.23	269'966.67

Bezeichnung	per 31.12.2020	per 31.12.2019
Passiven		
Fremdkapital kurzfristig		
Verbindlichk. aus Lief/Leist.		
2000 Verbindlichk. L&L (Kred.)	41'386.60	19'186.25
2010 Verbindlichk. L&L (manuell)	6'758.50	8'006.70
Total Verbindlichk. aus Lief/Leist.	48'145.10	27'192.95
übrige kurzfr. Verbindlichk.		
2210 sonst. kurzfr. Verbindlichk.	360.00	444.95
2230 KK Sektion Genf	10'905.92	8'593.92
2231 KK Sektion Ostschweiz	15'466.55	11'100.30
2232 KK Sektion Wallis	10'415.90	7'366.65
2233 KK Sektion Tessin	2'345.22	517.00
2270 Verbindlichkeiten AHV/ALV	-1'131.70	-308.00
Total übrige kurzfr. Verbindlichk.	38'361.89	27'714.82
Passive Rechnungsabgrenzung		
2300 Noch nicht bezahlter Aufwand	5'985.35	8'485.00
2301 Erhaltener Ertrag Folgejahr	237.50	0.00
Total Passive Rechnungsabgrenzung	6'222.85	8'485.00
Total Fremdkapital kurzfristig	92'729.84	63'392.77
Fremdkapital langfristig		
Rückstellungen langfristig		
2600 Rückstellungen	13'000.00	13'000.00
2610 Rückst. Rechtsfälle Fonds	10'272.95	20'272.95
2620 Rückst. Sektionen Projekte	52'179.95	36'249.20
Total Rückstellungen langfristig	75'452.90	69'522.15
Total Fremdkapital langfristig	75'452.90	69'522.15
Organisationskapital		
Organisationskapital		
2800 Vereinskapiatal	137'051.75	132'571.91
Total Organisationskapital	137'051.75	132'571.91
Total Organisationskapital	137'051.75	132'571.91
Verlust	-5'430.26	4'479.84
Total Passiven	299'804.23	269'966.67

4.2 Compte de résultat (CR) au 31.12.2020

Bezeichnung	ER 2020	Budget 2020	ER 2019
Ertrag			
Verband			
3000 Mitgliederbeiträge Aktive	150'250.00	150'785.25	143'605.00
3001 Mitgliederbeiträge Passive	2'487.50	2'500.00	2'562.50
3002 Gönnerbeiträge	800.00	0.00	800.00
Total Verband	153'537.50	153'285.25	146'967.50
Verbandsführung			
3100 Sektionsbeiträge Freiburg	1'800.00	0.00	1'800.00
3110 Sektionsbeiträge Genf	2'350.00	0.00	2'360.00
3120 Sektionsbeiträge Neuenburg	750.00	0.00	540.00
3130 Sektionsbeiträge Ostschweiz	4'560.00	0.00	4'620.00
3140 Sektionsbeiträge Tessin	1'900.00	0.00	1'840.00
3150 Sektionsbeiträge Waadt	3'280.00	0.00	3'120.00
3160 Sektionsbeiträge Wallis	2'630.00	0.00	2'460.00
3190 Rückerstattung an Sektionen	-17'270.00	0.00	-16'740.00
Total Verbandsführung	0.00	0.00	0.00
Kommunikation			
Marketing			
3200 Website	7'877.50	12'000.00	21'510.00
Total Marketing	7'877.50	12'000.00	21'510.00
Star of Life			
3300 Inserate Star of Life	54'307.50	55'000.00	49'945.50
3310 Abos Star of Life	45'095.00	46'320.75	44'115.00
3320 Partnerorganisation	1'568.00	1'300.00	1'312.00
Total Star of Life	100'970.50	102'620.75	95'372.50
Total Kommunikation	108'848.00	114'620.75	116'882.50
Bildung			
3400 CH-Kongress Notfallmedizin	0.00	13'000.00	13'000.00
Total Bildung	0.00	13'000.00	13'000.00
Berufspolitik			
3500 Forum BB RW	0.00	0.00	0.00
Total Berufspolitik	0.00	0.00	0.00
Dienstleist. / übrige Erträge			
3685 Mahngebühren	0.00	0.00	0.00
3690 Übriger Ertrag	49.26	0.00	0.26
Total Dienstleist. / übrige Erträge	49.26	0.00	0.26
Erlösminderungen			
3800 Erlösminderungen	9.50	0.00	0.00
3805 Verluste aus Ford./Veränd. WB	0.00	0.00	0.00
Total Erlösminderungen	-9.50	0.00	0.00
Total Ertrag	262'425.26	280'906.00	276'850.26

Bezeichnung	ER 2020	Budget 2020	ER 2019	
AUFWAND Material und DL				
Verbandsführung				
4000	Geschäftsstelle	54'875.45	52'000.00	54'293.70
4001	Sektionen - Geschäftsstelle	6'001.75	4'000.00	4'024.45
4003	Beratung	0.00	6'000.00	0.00
4006	Revision	1'063.55	1'100.00	1'059.50
4010	Übersetzungen	3'645.30	5'000.00	5'736.40
4050	Honorare Vorstand	11'130.00	20'000.00	18'690.00
4051	Honorare Mandatsträger	0.00	500.00	360.00
4060	Spesen Vorstand	1'663.45	6'000.00	6'064.20
4061	Spesen Mandatsträger	107.40	1'000.00	874.30
4070	AHV/IV/EO/ALV	607.45	1'000.00	1'077.05
4073	Unfallversicherung	58.90	100.00	100.00
Total Verbandsführung		79'153.25	96'700.00	92'279.60
Sektionen				
4170	Projekte Sektionen	20'724.00	21'924.00	20'880.00
Total Sektionen		20'724.00	21'924.00	20'880.00
Kommunikation				
Marketing				
4200	Website	3'627.40	4'000.00	3'015.40
4270	Projekte Marketing	0.00	2'000.00	4'988.20
Total Marketing		3'627.40	6'000.00	8'003.60
Star of Life				
4300	Druck Star of Life	12'906.80	17'289.75	16'466.45
4305	Redaktion/Layout Star of Life	39'318.45	36'000.00	32'644.55
4310	Inserateacquisition SoL	5'108.50	4'000.00	4'608.05
4315	Übersetzungen Star of Life	12'033.75	8'000.00	6'547.65
4320	Porti Star of Life	5'119.65	5'460.00	5'512.20
4325	Honorare Star of Life	8'322.35	8'500.00	8'620.00
4330	Spesen Star of Life	852.35	2'000.00	1'820.75
Total Star of Life		83'661.85	81'249.75	76'219.65
Total Kommunikation		87'289.25	87'249.75	84'223.25
Bildung				
4400	CH-Kongress Notfallmedizin	11'994.44	500.00	926.20
4470	Projekte Bildung	0.00	0.00	0.00
Total Bildung		11'994.44	500.00	926.20
Berufspolitik				
4500	Beiträge Organisationen	1'300.00	1'300.00	1'300.00
4510	Beitrag Forum BB RW	10'000.00	10'000.00	10'000.00
4520	Internationales	112.00	500.00	0.00
4530	Markenüberwachung SoL	0.00	889.00	0.00
4570	Projekte Berufspolitik	7'033.10	4'000.00	11'367.20
Total Berufspolitik		18'445.10	16'689.00	22'667.20
Dienstleistungen				
4600	Rechtsschutzversicherung	43'620.00	50'000.00	42'180.00
Total Dienstleistungen		43'620.00	50'000.00	42'180.00
Total AUFWAND Material und DL		261'226.04	273'062.75	263'156.25

Bezeichnung	ER 2020	Budget 2020	ER 2019	
Übriger betrieblicher Aufwand				
Sachversicherungen				
6300	Betriebshaftpflichtvers.	75.15	75.00	75.00
6302	Transportversicherung	26.50	30.00	30.00
Total Sachversicherungen		101.65	105.00	105.00
Verwaltungs-/ü. Betriebsaufw.				
6500	Büromaterial, Drucks., Kopien	1'373.00	4'000.00	2'889.75
6510	Telefon, E-Mail	1'643.80	1'500.00	1'636.25
6520	Porti	3'189.65	4'000.00	3'642.05
6590	Übriger Betriebsaufwand	298.85	2'000.00	666.45
Total Verwaltungs-/ü. Betriebsaufw.		6'505.30	11'500.00	8'834.50
Finanzaufwand u. Finanzertrag				
6940	Bankspesen	179.34	500.00	220.02
6950	Zinsertrag	16.81	0.00	15.35
Total Finanzaufwand u. Finanzertrag		162.53	500.00	204.67
Total Übriger betrieblicher Aufwand		6'769.48	12'105.00	9'144.17
AO Aufwand u. Ertrag, Steuern				
Ausserord. Aufwand u. Ertrag				
8500	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	70.00
8510	Ausserordentlicher Ertrag	140.00	0.00	0.00
Total Ausserord. Aufwand u. Ertrag		-140.00	0.00	70.00
Direkte Steuern				
8950	Direkte Steuern	0.00	0.00	0.00
Total Direkte Steuern		0.00	0.00	0.00
Total AO Aufwand u. Ertrag, Steuern		-140.00	0.00	70.00
Ergebnis		-5'430.26	-4'261.75	4'479.84

Commentaires sur les comptes annuels 2020 :

En 2020, l'évolution du nombre des membres était positive. L'augmentation du nombre des membres représentait environ 3 à 4%. À la fin 2020, l'ASA comptait 1'850 membres.

Les comptes annuels bouclent moins bien que budgétisés. Au lieu d'une perte de Fr. 4'262.-, le résultat présente une perte de Fr. 5'430.-. Cela est surtout dû au Congrès suisse de médecine d'urgence qui n'a pas permis de générer des recettes, mais qui a engendré des dépenses supplémentaires puisqu'il fallait l'annuler à la dernière minute en raison de la pandémie de Covid-19. Il fallait faire face à d'autres dépenses importantes qui n'étaient pas prévues, p.ex. : AG 2020 qui devait être organisée sous forme écrite / renseignements concernant le Covid-19 (entre autres enquête auprès des membres, reconnaissance du Covid-19 comme maladie professionnelle chez les ambulanciers et les techniciens ambulanciers) / à cause du fournisseur, il n'était pas possible de mettre en pratique l'app de l'ASA / révision complète du site internet, etc. En gros, les autres produits et charges correspondent au budget.

Les provisions pour les projets des sections étaient de nouveau constituées dans un compte séparé. En tout, ceux-ci augmentaient de Fr. 15'930.-.

Au 31.12.2020, le capital de l'association s'élève à Fr. 137'051.75.

4.3 Rapport de l'organe de révision

Le comité de l'ASA propose d'approuver le rapport de l'organe de révision Truvag Revisions AG.

Truvag Revisions AG
Leopoldstrasse 6, Postfach
6210 Sursee

Tel. +41 41 818 77 77
www.truvag-revision.ch
sursee@truvag-revision.ch



Rapport de l'organe de révision statutaire
sur le contrôle restreint à l'assemblée des délégués de
l'Association Suisse des Ambulanciers (ASA)
6210 Sursee

En notre qualité d'organe de révision statutaire, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte de résultat) de l'Association Suisse des Ambulanciers (ASA) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Sursee, le 26 avril 2021

Truvag Revisions AG

Rolf Eberle
Expert-réviseur agréé

Lea Stirnimann
Réviseur agréé
personne ayant dirigé la révision

Point 5 : Décharge du comité

On demande la décharge du comité pour l'exercice 2020.

Point 6 : Élections (comité, organe de révision)

6.1 Comité

Les membres du comité suivants se représentent à l'élection pour une nouvelle période 2021-2022 :

- Michael Schumann, président
- Renaud Jaquet, vice-président
- Michel Eigenmann
- David Hedinger
- Christine Hunziker
- Andreas Jöhl
- Myriam Schild
- Peter Ott
- Elmar Rollwage

6.2 Organe de révision

Le comité propose de désigner la Truvag Revisions AG à Sursee comme organe de révision.

Point 7 : Approbation du programme annuel 2021

Le comité de l'ASA propose l'approbation du programme annuel 2021.

Politique professionnelle et associative :

- Maintenance et extension du réseau ASA.
- Le nom et le logo de l'ASA seront adaptés en fonction du nouveau design et de certains critères (par exemple langage neutre, rédaction trilingue, etc.)
- Les objectifs stratégiques sont poursuivis en fonction du « Story of Strategy ».
- Effectuer la revue de la stratégie de l'ASA
- Le nouveau groupe de travail « Médias + prises de position ASA » traite de divers sujets tels que :
 - Définition du code de conduite et d'éthique pour les collaborateurs au SdS
 - Prise de position pour le site internet sur le thème Violence contre les équipes de sauvetage
 - Déclaration aux médias concernant la terminologie et l'utilisation des termes corrects

Formation :

- Le développement professionnel des ambulanciers/ières est activement encouragé (thème diplôme ES).
- Collaboration à la révision du plan d'études cadre ambulanciers ES

Communication :

- Une Websession d'ASA sera organisée pour permettre aux membres d'échanger leurs expériences sur des sujets d'actualité tels que le développement de carrière.

Point 8 : Motions

8.1 Motions des membres

Aucune motion des membres n'a été soumise.

8.2 Motions du comité

Le comité ne soumet pas des motions.

Point 9 : Approbation du budget 2021

Le comité de l'ASA propose l'approbation du budget 2021 ci-après.

Bezeichnung	Budget 2021	ER 2020	Budget 2020
Ertrag			
Verband			
3000 Mitgliederbeiträge Aktive	158'324.51	150'250.00	150'785.25
3001 Mitgliederbeiträge Passive	2'500.00	2'487.50	2'500.00
3002 Gönnerbeiträge	0.00	800.00	0.00
Total Verband	160'824.51	153'537.50	153'285.25
Verbandsführung			
3100 Sektionsbeiträge Freiburg	0.00	1'800.00	0.00
3110 Sektionsbeiträge Genf	0.00	2'350.00	0.00
3120 Sektionsbeiträge Neuenburg	0.00	750.00	0.00
3130 Sektionsbeiträge Ostschweiz	0.00	4'560.00	0.00
3140 Sektionsbeiträge Tessin	0.00	1'900.00	0.00
3150 Sektionsbeiträge Waadt	0.00	3'280.00	0.00
3160 Sektionsbeiträge Wallis	0.00	2'630.00	0.00
3190 Rückerstattung an Sektionen	0.00	-17'270.00	0.00
Total Verbandsführung	0.00	0.00	0.00
Kommunikation			
Marketing			
3200 Website	12'000.00	7'877.50	12'000.00
Total Marketing	12'000.00	7'877.50	12'000.00
Star of Life			
3300 Inserate Star of Life	55'000.00	54'307.50	55'000.00
3310 Abos Star of Life	48'636.79	45'095.00	46'320.75
3320 Partnerorganisation	1'300.00	1'568.00	1'300.00
Total Star of Life	104'936.79	100'970.50	102'620.75
Total Kommunikation	116'936.79	108'848.00	114'620.75
Bildung			
3400 CH-Kongress Notfallmedizin	0.00	0.00	13'000.00
Total Bildung	0.00	0.00	13'000.00
Berufspolitik			
3500 Forum BB RW	0.00	0.00	0.00
Total Berufspolitik	0.00	0.00	0.00
Dienstleist. / übrige Erträge			
3685 Mahngebühren	0.00	0.00	0.00
3690 Übriger Ertrag	0.00	49.26	0.00
Total Dienstleist. / übrige Erträge	0.00	49.26	0.00
Erlösminderungen			
3800 Erlösminderungen	0.00	9.50	0.00
3805 Verluste aus Ford./Veränd. WB	0.00	0.00	0.00
Total Erlösminderungen	0.00	-9.50	0.00
Total Ertrag	277'761.30	262'425.26	280'906.00

Bezeichnung	Budget 2021	ER 2020	Budget 2020	
AUFWAND Material und DL				
Verbandsführung				
4000	Geschäftsstelle	54'000.00	54'875.45	52'000.00
4001	Sektionen - Geschäftsstelle	4'000.00	6'001.75	4'000.00
4003	Beratung	6'000.00	0.00	6'000.00
4006	Revision	1'100.00	1'063.55	1'100.00
4010	Übersetzungen	5'000.00	3'645.30	5'000.00
4050	Honorare Vorstand	20'000.00	11'130.00	20'000.00
4051	Honorare Mandatsträger	500.00	0.00	500.00
4060	Spesen Vorstand	4'000.00	1'663.45	6'000.00
4061	Spesen Mandatsträger	1'000.00	107.40	1'000.00
4070	AHV/IV/EO/ALV	1'000.00	607.45	1'000.00
4073	Unfallversicherung	100.00	58.90	100.00
Total Verbandsführung		96'700.00	79'153.25	96'700.00
Sektionen				
4170	Projekte Sektionen	23'020.20	20'724.00	21'924.00
Total Sektionen		23'020.20	20'724.00	21'924.00
Kommunikation				
Marketing				
4200	Website	4'000.00	3'627.40	4'000.00
4270	Projekte Marketing	2'000.00	0.00	2'000.00
Total Marketing		6'000.00	3'627.40	6'000.00
Star of Life				
4300	Druck Star of Life	18'154.26	12'906.80	17'289.75
4305	Redaktion/Layout Star of Life	36'000.00	39'318.45	36'000.00
4310	Inserateacquisition SoL	4'000.00	5'108.50	4'000.00
4315	Übersetzungen Star of Life	10'000.00	12'033.75	8'000.00
4320	Porti Star of Life	5'733.00	5'119.65	5'460.00
4325	Honorare Star of Life	8'500.00	8'322.35	8'500.00
4330	Spesen Star of Life	2'000.00	852.35	2'000.00
Total Star of Life		84'387.26	83'661.85	81'249.75
Total Kommunikation		90'387.26	87'289.25	87'249.75
Bildung				
4400	CH-Kongress Notfallmedizin	500.00	11'994.44	500.00
4470	Projekte Bildung	0.00	0.00	0.00
Total Bildung		500.00	11'994.44	500.00
Berufspolitik				
4500	Beiträge Organisationen	1'300.00	1'300.00	1'300.00
4510	Beitrag Forum BB RW	10'000.00	10'000.00	10'000.00
4520	Internationales	500.00	112.00	500.00
4530	Markenüberwachung SoL	0.00	0.00	889.00
4570	Projekte Berufspolitik	4'000.00	7'033.10	4'000.00
Total Berufspolitik		15'800.00	18'445.10	16'689.00
Dienstleistungen				
4600	Rechtsschutzversicherung	52'500.00	43'620.00	50'000.00
Total Dienstleistungen		52'500.00	43'620.00	50'000.00
Total AUFWAND Material und DL		278'907.46	261'226.04	273'062.75

Bezeichnung	Budget 2021	ER 2020	Budget 2020	
Übriger betrieblicher Aufwand				
Sachversicherungen				
6300	Betriebshaftpflichtvers.	262.50	75.15	75.00
6302	Transportversicherung	30.00	26.50	30.00
Total Sachversicherungen		292.50	101.65	105.00
Verwaltungs-ü. Betriebsaufw.				
6500	Büromaterial, Drucks., Kopien	3'000.00	1'373.00	4'000.00
6510	Telefon, E-Mail	1'500.00	1'643.80	1'500.00
6520	Porti	4'000.00	3'189.65	4'000.00
6590	Übriger Betriebsaufwand	2'000.00	298.85	2'000.00
Total Verwaltungs-ü. Betriebsaufw.		10'500.00	6'505.30	11'500.00
Finanzaufwand u. Finanzertrag				
6940	Bankspesen	500.00	179.34	500.00
6950	Zinsertrag	0.00	16.81	0.00
Total Finanzaufwand u. Finanzertrag		500.00	162.53	500.00
Total Übriger betrieblicher Aufwand		11'292.50	6'769.48	12'105.00
AO Aufwand u. Ertrag, Steuern				
Ausserord. Aufwand u. Ertrag				
8500	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
8510	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	140.00	0.00
Total Ausserord. Aufwand u. Ertrag		0.00	-140.00	0.00
Direkte Steuern				
8950	Direkte Steuern	0.00	0.00	0.00
Total Direkte Steuern		0.00	0.00	0.00
Total AO Aufwand u. Ertrag, Steuern		0.00	-140.00	0.00
Ergebnis		-12'438.66	-5'430.26	-4'261.75

Commentaires sur le budget 2021 :

Le budget 2021 prévoit une perte de Fr. 12'438.66.

Cette année, une réunion stratégique aura de nouveau lieu. Le coût de la consultation avec la direction de l'association a été budgété à Fr. 6'000.-.

Dans tous les domaines, seulement des adaptations mineures ont été apportées sur la base de l'année précédente et de l'évolution du nombre des membres.

La planification financière était adaptée en conséquence afin que le capital propre ne tombe pas sous le seuil des Fr. 100'000.-. Pour le Congrès suisse de médecine d'urgence, le budget ne prévoit toujours pas de bénéfice, car il a dû être à nouveau annulé en 2021.

Point 10 : Adoption des cotisations des membres 2022

Le comité demande d'approuver les cotisations des membres inchangées pour l'année 2022.

Membre actif individuel*	Fr. 120.-
Membre actif individuel en formation	Fr. 40.-
Membre passif	Fr. 55.-

* Les membres des sections suivantes paient une cotisation supplémentaire de Fr. 20.-/année :
FR, GE, NE, VD, VS, TI, Ostschweiz

Point 11 : Divers

Sous ce point de l'ordre du jour, les interventions des membres sont consignées dans le procès-verbal de l'assemblée générale.